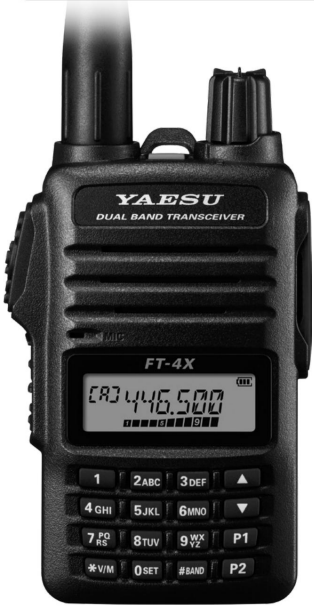
Machine Translated by Google

YAESU
The radio

UKF/UHF
DWUPASMOWY NADAJNIK FM

FT-4XR FT-4XE

Instrukcja obsługi



Machine Translated by Google

Zawartość

Wstęp ..... 1 Informacje o
niniejszej instrukcji ..... 1 Krótki
przewodnik .... 2 Sterowanie
i połączenia ..... 3 Nadajnik-
odbiornik 3
Wyświetlacz 5
Funkcje klawiatury .... 7 Środki
ostrożności (przeczytaj koniecznie) 8
Przygotowanie 11
Instalacja anteny .. .. 11 Mocowanie
paska Spinacz ..... 11 Instalacja
Akumulator .....11 Wyjmowanie
akumulatora . ..... 11 Dostarczone akcesoria
i opcje ....12 Dostarczone
akcesoria ....12 Dostępne
opcje ..... 12 Ładowanie
akumulatora ..... 12 Ładowanie
akumulatora za pomocą szybkiej ładowarki (SBH-22) 12
Obsługa 13
Przełączanie pomiędzy trybem VFO-A, VFO-B i pamięci . ..... 13 Wybór
pasma operacyjnego . ..... 13 Dostrajanie do
częstotliwości ..... 14 Zmiana kroku
częstotliwości ..... 14 Regulacja ustawienia
blokady szumów 14
Transmisja ..... 15 Zmiana
poziomu mocy nadawania ..... 15 Klawisze blokujące i
przełącznik PTT ... . 16 Programowalny
klawisz [P1]/[P2] ..... 16 Działanie
przemiennika ..... 17 Komunikacja
za pomocą przemiennika ..... 17 Wywoływanie
tonowe (1750 Hz) ..... 17 Korzystanie z
pamięci ..... 18 Rejestracja w kanałach
pamięci ... . 19 Przywołanie
pamięci ..... 19 Kasowanie
pamięci ..... 20 Przywoływanie
kanałów domowych ..... 20 Zmiana
częstotliwości kanału domowego ....20 Skanowanie
kanałów pamięci ..... 21 Ustawianie
odbioru Działanie po zatrzymaniu skanowania ..... 21 Podział
pamięci ..... 22 Korzystanie
ze znacznika pamięci ..... 22 Korzystanie
z banku pamięci . ..... 22 Funkcja
skanowania ... . 22 Skanowanie
VFO 22
Zaprogramowane skanowanie VFO ....
23 Pogoda Skanowanie kanałów rozgłoszeniowych (w USA) ....
23 Skanowanie alertów pogodowych (w USA) ....
24 Pomiń kanał pamięci 24
Skanowanie programowalnej pamięci (PMS) 24
Funkcja podwójnego odbioru (DW) ....
24 Użyteczne funkcje .... 25 Obsługa
VOX . ..... Tryb podziału 25
VFO .....25 Tonowa blokada
szumów .... 25 Funkcja cyfrowej
blokady szumów (DCS) .... 25 Nowa funkcja PAGER
(EPCS) ..... 25 Korzystanie z trybu
ustawień .... 26 Tabele operacji
w trybie ustawień .... 26 Przywracanie
ustawień domyślnych (Reset) / Ustawianie preferowanego trybu pracy ..... 29 Dane
techniczne 30

Machine Translated by Google

Wstęp

Dziękujemy za zakup tego produktu Yaesu.

m FT-4XR/XE to ręczny transceiver do pracy w paśmie 144 MHz i 430
Pasma radia amatorskiego.

m Wzmacniacz Bridged Transless (BTL) zapewnia jeden pełny wat dźwięku, pomimo niewielkich rozmiarów transceivera.

m Dwa klawisze szybkiego wywoływania są programowane przez użytkownika dla indywidualnych preferencji.

m Możliwość blokady klawiatury i PTT.

m Praca awaryjna z wyświetlaniem alarmu i kanału HOME.

r Różnorodność indywidualnych funkcji wywoływania selektywnego; takie jak ton squelch (CTCSS) i funkcje DCS ..... 28 📖

r 200 kanałów pamięci o dużej pojemności .... 📖18

r 3 kanały domowe i 10 par kanałów pamięci PMS ..... 20 📖

r Utwórz znaczniki mnemoniczne dla kanałów pamięci i kanału PMS ..... 📖19

r Funkcja automatycznego wyłączania zasilania (APO) wyłącza transceiver WYŁĄCZONE po ustawionym czasie .... 26 📖

r Funkcja klonowania umożliwia pamięć i dane konfiguracyjne z jednego transceivera do przeniesienia do drugiego FT-4XR/XE..... 29 📖

r System VOX zapewnia automatyczną transmisję/odbiór przełączanie głosowe .... 28 📖

Zachęcamy do przeczytania tej instrukcji w całości, a także podręcznika Advance (dostępnego do pobrania na stronie Yaesu), aby w pełni zrozumieć niesamowite możliwości nowego, ekscytującego transceivera FT-4XR/XE .

O tym podręczniku

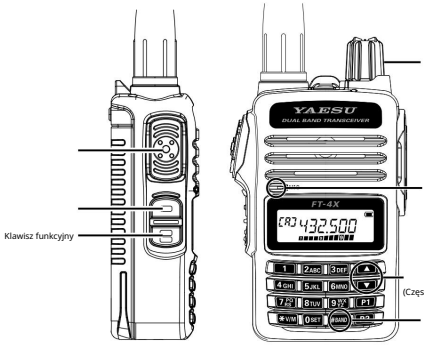
W niniejszej instrukcji stosowane są symbole i konwencje dotyczące ikon. Ich znaczenie opisuje poniższy wykres.

Symbolika	Opis
	Ta ikona wskazuje ostrzeżenia i informacje, które należy przeczytać.
	Ta ikona wskazuje uwagi, wskazówki i informacje, które należy przeczytać.
	Ta ikona wskazuje inne strony zawierające istotne informacje.
	Ta ikona wskazuje podręcznik FT-4XR/XE Advance na stronie internetowej YAESU zawierające odpowiednie informacje.

Machine Translated by Google

Szybka porada

Nazwy i wyświetlanie elementów sterujących



Normalna praca (tryb VFO)



Włączanie zasilania

Obróć, aż usłyszysz kliknięcie.

Regulacja głośności

Obróć .

Wybór pasma operacyjnego

Naciśnij #BAND.
przycisk Częstotliwość pracy zmienia się między pasmem 144 MHz, pasmem 430 MHz i pasmem transmisji radia FM.

Strojenie częstotliwości

wciśnij lub .

Regulacja ustawienia blokady szumów

Poziom blokady szumów można regulować, aby wyciszyć szum tła, gdy nie jest odbierany żaden sygnał.

1. Naciśnij naciśnij (klawisz funkcyjny), a
2. Naciśnij następnie (przełącznik MONI/T-CALL).

poziom blokady lub dostosować szumów.

* Gdy poziom blokady szumów jest zwiększony, jest bardziej prawdopodobne, że hałas zostanie wyciszony, ale odbiór słabych sygnałów może być trudniejszy.

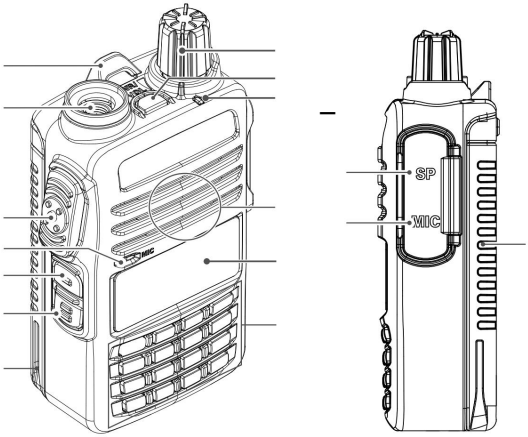
3. Naciśnij (klawisz funkcyjny), aby zapisać ustawienie.

Transmisja sygnałów

z Transmisja
Naciśnij, a następnie mów do mikrofonu.

Machine Translated by Google

Transceiver



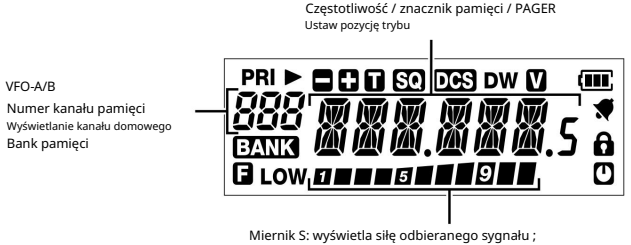
	Mocowanie paska (11) 🕮
	Gniazdo anteny (SMA)(11) 🕮
	Przełącznik PTT (15) • Naciśnij i przytrzymaj przełącznik PTT , aby nadawać i zwolnij go, aby odbierać. • W trybie ustawień naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać nowe ustawienie i powrót do normalnej pracy.
	Mikrofon (15) 🕮
	Przełącznik MONI/T.CALL • Wersja USA/Azjatycka Podczas wciskania i przytrzymywania przełącznika MONI/T.CALL blokada jest chwilowo otwarta. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij przełącznik MONI/T.CALL , aby wyregulować poziom blokady szumów. • Wersja europejska Naciśnij przełącznik MONI/T.CALL , aby aktywować T-CALL (1750 Hz).

Machine Translated by Google

	Klawisz funkcyjny (26) Naciśnięcie klawisza funkcyjnego aktywuje funkcję klawisza „Drugi”. Naciśnij i przytrzymaj klawisz funkcyjny, aby przejść do trybu ustawień. W trybie ustawiania naciśnięcie klawisza funkcji definiuje i zapisuje ustawienie
Akumulator (12)	
	Pokrętło PWR/VOL • Obróć to pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć transiwer i zwiększyć objętość. • Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do ogranicznika spowoduje obrócenie transiwera WYŁĄCZONY.
	Klucz awaryjny Naciśnij i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć funkcje sygnału dźwiękowego alarmu awaryjnego i wyświetlić częstotliwość VHF kanału domowego.
	Lampka wskaźnika TX/BUSY Ten wskaźnik świeci na zielono, gdy blokada szumów się otwiera, i świeci na czerwono podczas nadawania.
Głośnik	
	LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny) Wyświetlacz pokazuje częstotliwość i aktualny stan pracy.
	Klawiatura Funkcje manipulatora zostały szczegółowo opisane na str. 7.
	Gniazdo SP Gniazdo SP zapewnia połączenie dla słuchawek.
	Gniazdo mikrofonu Gniazdo MIC zapewnia połączenie mikrofonu lub kabla klonującego.

Machine Translated by Google

Wyświetlacz



Ikona	Opis	
PRI	Priorytetowy kanał pamięci	
▶	Kanał pamięci zarejestrowany jako pamięć pomijana	24
− +	Kierunek przesunięcia repeatera Split Memory (dwie różne częstotliwości)	17 22
T SQ	T : Pojawia się, gdy używany jest koder tonów. T SQ : Pojawia się, gdy używana jest tonowa blokada szumów.	28
DCS	Pojawia się, gdy używany jest system DCS.	27
	Stan baterii jest wyświetlany w 4 krokach. : W pełni naładowany akumulator : Wystarczająco naładowany akumulator : Akumulator jest rozładowany. Naładuj baterię. : (Miga) Natychmiast naładuj baterię.	13
F	Pojawia się po naciśnięciu klawisza funkcyjnego.	7
LOW	Wskaźnik poziomu mocy nadawania (wybrana NISKA/ŚREDNIA moc nadawania) Moc nadajnika / Ikona / Miernik mocy TX podczas transmisji WYSOKI (5 W) (bez wyświetlacza) / 1 5 9 ŚREDNIA (2,5 W) NISKA / 1 5 NISKIE (0,5 W) NISKIE / 1	15

Machine Translated by Google

Ikona	Opis	🕮
DW	Pojawia się, gdy włączona jest funkcja Dual Receive (DW).	🕮7
	Pojawia się, gdy włączona jest funkcja APO (Automatyczne wyłączanie).	🕮26
	Pojawia się, gdy funkcja dzwonka jest włączona.	🕮26
	Pojawia się, gdy włączona jest funkcja blokady.	🕮16
BANK	Pojawia się, gdy włączona jest funkcja banku pamięci.	🕮22
V	Pojawia się, gdy włączona jest funkcja VOX (nadawanie sterowane głosem).	🕮28

Machine Translated by Google

Funkcje klawiatury

Klucz	Funkcja podstawowa (naciśnij klawisz)			Wtórny Funkcjonować (Naciśnij F + Klucz)	Trzeci Funkcjonować (Naciśnij i Przytrzymaj przez ponad sekundę)
	VFO	Wspomnienie	Wprowadzanie Znacznik pamięci		
Funkcjonować	Aktywuje Funkcja klawisza „Drugi” (pojawia się F)	Aktywuje Funkcja klawisza „Drugi” (pojawia się F)	kursor Klawisz „Secondary” Wprowadza zestaw funkcja (F wydaje)	Dezaktywuje Przesuwa kursor	tryb.
#PASMO	Przełącza kontrolę pasma między VHF, UHF Audycja* *: tylko VFO-B	Offset pamięci i RADIO FM Strojenie	–	PMS (Program) programowalna do skanowania skanowanie kanałów)	Pamięć Ustawienie
✱V/M	Przełącza kontrolę częstotliwości między VFO a systemami pamięc	–	Liczby „*”, „+”, „-”, „/”, „@” Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby zakończyć rejestrację kanału pamięci	Podwójny odbiór (DW) funkcja	Tryb zapisu w pamięci
P1	Przywołuje przechowywane Ustawienie P1 (klawisz programowalny)	–	Sklepy na kanale domowym	Przywołuje kanał domowy	S toresthe Ustawienie P1 (klawisz programowalny)
P2	Przywołuje przechowywane Ustawienie P2 (klawisz programowalny)	–	Przechowuje Pamięć częstotliwości	Odwróć transmisję i odwróć odbioru Split podczas pracy klucz) przez repeater	S toresthe P2 (programowalny) ustawienie
1	Numer 1”	Przywołuje zapisany kanał pamięci	Numer 1”	–	Przypomina „ Bank kanałów nadawczych”
2 ABC	Numer 2”	Przywołuje zapisany kanał pamięci	Cyfra 2 lub znaki „A”, „B”, „C”, „a”, „b” lub „c”	–	Aktywuje Funkcja ARTS
3 DEF	Numer 3”	Przywołuje zapisane znaki	Numer „3” lub D”, „E”, kanał pamięci „F”, „d”, „e” lub „f”	–	–
4 GHI	Numer 4”	Przywołuje zapisane znaki	Liczba „4” lub G”, „H”, kanał pamięci „I”, „g”, „h” lub „i”	–	–
5 JKL	Numer 5”	Przywołuje zapisane znaki	Numer „5” lub J”, „K”, kanał pamięci „L”, „j”, „k” lub „l”	–	–
6 MNO	Numer „6”	Przywołuje zapisane znaki	Numer „6”, lub M”, „N”, kanał pamięci „O”, „m”, „n” lub „o”	–	Funkcja blokady klawiatury
7 PQRS	Numer „7”	Przywołuje zapisane znaki	Numer „7”, lub P”, „Q”, kanał pamięci „R”, „S”, „p”, „q”, „r” lub „s”	–	–
8 TUV	Numer „8”	Przywołuje zapisany kanał pamięci	Numer „8” lub znaki „T”, „U”, „V”, „t”, „u” lub „v”	–	–
9 WXYZ	Numer 9”	Przywołuje zapisane znaki	Numer „9” lub W”, kanał pamięci „X”, „Y”, „Z”, „w”, „x”, „y” lub „z”	Ustawienie autodialera DTMF	–
0 USTAWIĆ	Numer „0”	Przywołuje zapisany kanał pamięci	Numer “ 0 ” lub przestrzeń	–	–

Machine Translated by Google

Środki ostrożności (przeczytaj koniecznie)

Należy zapoznać się z tymi ważnymi środkami ostrożności i bezpiecznie korzystać z tego produktu.

Yaesu nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek awarie lub problemy spowodowane użyciem lub niewłaściwym użytkowaniem tego produktu przez nabywcę lub osoby trzecie. Yaesu nie ponosi również odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem tego produktu przez kupującego lub osoby trzecie, z wyjątkiem przypadków, w których nakazano wypłatę odszkodowania zgodnie z prawem.

Rodzaje i znaczenie znaków

ZAGROŻENIE	Ten znak wskazuje na nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
OSTRZEŻENIE	Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
OSTROŻNOŚĆ	Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami lub tylko uszkodzeniem mienia.

Rodzaje i znaczenie symboli

Symbole te oznaczają działania zabronione, których nie wolno wykonywać, aby bezpiecznie korzystać z tego produktu. Na przykład: wskazuje, że produktu nie należy demontować.

Symbole te oznaczają wymagane działania, które należy wykonać, aby bezpiecznie korzystać z tego produktu. Na przykład: wskazuje, że wtyczka powinna być odłączona.

ZAGROŻENIE

Nie używaj tego produktu w obszarze, w którym znajdują się nadajniki RF zabronione, np. wewnątrz szpitala, samolotu lub pociągu.
Ten produkt może wpływać na urządzenia elektroniczne lub medyczne.

Nie używaj tego produktu podczas jazdy na rowerze lub prowadzenia samochodu. Może dojść do wypadków.
Przed użyciem tego produktu zatrzymaj rower lub samochód w bezpiecznym miejscu.

Ze względu na bezpieczeństwo osób korzystających z urządzenia medycznego, takiego jak rozrusznik serca, nie należy wykonywać transmisji w zatłoczonym miejscu. Fala radiowa emitowana przez ten produkt może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia medycznego i spowodować wypadek.

Nie dotykaj gołymi rękami żadnych materiałów wyciekających z wyświetlacza LCD.

Substancja chemiczna może przylgnąć do skóry lub dostać się do oka i spowodować oparzenia chemiczne. W takim przypadku natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

Nie dotykaj gołymi rękami żadnych materiałów wyciekających z akumulatora.

Substancja chemiczna, która przykleiła się do skóry lub dostała się do oka, może powodować oparzenia chemiczne. W takim przypadku natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

Nie używaj tego produktu ani ładowarki w miejscach, w których wytwarzany jest łatwopalny gaz.
Może wystąpić pożar lub wybuch.

Machine Translated by Google

ZAGROŻENIE

Nie lutuj ani nie zwieraj zacisków akumulatora.

Może dojść do pożaru, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu.
Nie noś akumulatora razem z naszyjnikiem, spinką do włosów lub małymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie.

Jeśli w pobliżu pojawią się grzmoty i błyskawice, gdy używana jest antena zewnętrzna, natychmiast wyłącz transiwer i odłącz od niego antenę zewnętrzną.

Może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE

Nie zasilaj tego transiwera napięciem innym niż określone napięcie zasilania.

Może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia.

Nie używaj akumulatora do żadnego modelu innego niż określony nadajnik-odbiornik.
Może dojść do pożaru, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu.

Nie rób bardzo długich transmisji.
Korpus nadajnika-odbiornika może się przegrzać, powodując awarię podzespołów lub oparzenia operatora.

Nie demontuj ani nie przerabiaj tego produktu.
Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem lub awarię.

Utrzymuj styki akumulatora w czystości.

Jeśli styki zacisków są brudne lub skorodowane, może dojść do pożaru, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu.

Nie dotykaj akumulatora ani ładowarki mokrymi rękami. Nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki zasilania mokrymi rękami.

Może dojść do obrażeń, wycieku, pożaru lub awarii.

Jeśli z korpusu, baterii lub ładowarki do baterii wydobywa się dym lub dziwny zapach, natychmiast wyłącz radiotelefon; wyjmij akumulator i wyjmij wtyczkę zasilania z

wylot.
Może dojść do pożaru, wycieku chemikaliów, przegrzania, uszkodzenia komponentów, zapłonu lub awarii. Skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego zakupiłeś ten produkt, lub z działem obsługi klienta Yaesu Amateur.

Nie używaj akumulatora, który jest zewnętrznie uszkodzony lub zdeformowany.
Może dojść do pożaru, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu.

Nie używaj żadnej ładowarki, która nie jest zalecana przez Yaesu.
Może to spowodować pożar lub awarię.

Podczas nadawania trzymaj radiotelefon w odległości co najmniej 5,0 mm (3/16 cala) od ciała.
Używaj tylko dostarczonej anteny. Nie używaj zmodyfikowanych lub uszkodzonych anten.

Jeśli ładowanie akumulatora nie może zostać zakończone w określonym czasie ładowania, natychmiast wyjmij wtyczkę ładowarki z gniazdka.

Może dojść do pożaru, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu.

Machine Translated by Google

OSTROŻNOŚĆ

Nie zwisaj ani nie rzucaj transiwerem trzymając za antenę.
Może to zranić innych, a także spowodować uszkodzenie i awarię radiotelefonu.

Nie używaj radiotelefonu w zatłoczonym miejscu.
Antena może uderzyć innych i spowodować obrażenia.

Nie umieszczaj tego nadajnika-odbiornika w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu grzejnika.
Koperta może być zdeformowana lub przebarwiona.

Nie umieszczaj radiotelefonu w wilgotnym lub zakurzonym miejscu.
Może dojść do pożaru lub awarii.

Podczas nadawania trzymaj antenę jak najdalej od siebie.
Długotrwała ekspozycja na fale elektromagnetyczne może mieć negatywny wpływ na Twoje zdrowie.

Nie wycieraj obudowy rozcieńczalnikiem, benzenem itp.
Do wycierania plam z obudowy używaj tylko miękkiej, suchej szmatki.

Jeśli radiotelefon nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłącz go i wyjmij akumulator dla bezpieczeństwa.

Nie upuszczaj, nie uderzaj ani nie rzucaj transiwerem.
Może to spowodować awarię lub uszkodzenie.

Trzymaj karty magnetyczne i taśmę wideo z dala od transceivera.
Dane zapisane na kartach płatniczych lub taśmy wideo mogą zostać skasowane.

Akumulator należy ładować w zakresie temperatur od +5 °C do +35 °C (+41 °F do +95 °F).
Ładowanie akumulatora poza tym zakresem temperatur może spowodować wyciek, przegrzanie, spadek wydajności lub skrócenie żywotności.

Podczas odłączania przewodu zasilającego ładowarki akumulatorów należy trzymać za wtyczkę.
Ciągnięcie za przewód zasilający może go uszkodzić i spowodować pożar lub porażenie prądem.

Nie używaj mikrofonu w słuchawce przy bardzo wysokim poziomie głośności.
Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

Przechowuj ten produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Może dojść do obrażeń dziecka lub uszkodzenia radiotelefonu.

Mocno zamocuj pasek na rękę i zaczep do paska.
Niewłaściwa instalacja może spowodować upadek lub upadek FT-4XR/XE, powodując obrażenia lub uszkodzenia.

Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym zasilacza.
Przewód akumulatora może ulec uszkodzeniu, co może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Nie używaj dołączonego zasilacza AC do ładowania akumulatorów, które nie są przeznaczone do użytku z zasilaczem AC.

Może dojść do pożaru.

Nie używaj radiotelefonu w pobliżu telewizora lub radia.
Zakłócenia radiowe mogą wystąpić w radiotelefonie, telewizorze lub radiu.

Nie używaj żadnych produktów innych niż określone opcje i akcesoria.

Może to spowodować awarię lub brak działania.

Gdy zasilacz nie jest używany, wyjmij jego wtyczkę z gniazdka.

Przed wyrzuceniem rozładowanego akumulatora należy przykleić taśmę lub osłonę izolacyjną do jego zacisków.

Upewnij się, że skontaktujesz się z producentem jakiegokolwiek samochodu z napędem hybrydowym lub oszczędzającym paliwo w sprawie używania nadajnika-odbiornika w tym samochodzie.
Hałas generowany przez pokładowe urządzenie elektryczne (inwerter itp.) może zakłócić normalne działanie transceivera.

Machine Translated by Google

Instalowanie anteny

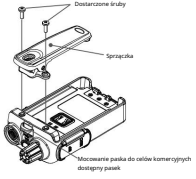
1. Obróć antenę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zabezpieczona.



- Nie trzymaj ani nie skręcaj górnej części anteny podczas jej montażu lub demontażu. Może to spowodować zerwanie przewodów wewnątrz anteny.
- Nie wprowadzaj nadawania bez zainstalowanej anteny. Elementy przetwornika mogą ulec uszkodzeniu.
- W przypadku korzystania z anteny innej niż dostarczona lub podłączania do anteny zewnętrznej upewnij się, że SWR jest ustawiony na 1,5 lub mniej.

Mocowanie zaczepu na pasek

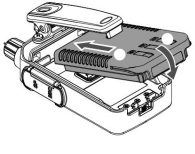
1. Przymocuj zaczep do paska z tyłu Transceiver za pomocą dwóch dostarczonych śrub.



- Do mocowania zaczepu do paska należy używać dostarczonych śrub. Wszelkie inne śruby mogą nie przymocowywać mocno zaczepu do paska do akumulatora, akumulator i radiotelefon mogą spaść, powodując obrażenia, uszkodzenia lub utratę.
- Użyj paska na rękę, który wytrzyma ciężar radiotelefonu. Jeśli pasek na rękę nie jest wystarczająco mocny, może się zerwać, a radiotelefon może spaść, powodując obrażenia, uszkodzenia lub utratę.

Instalowanie akumulatora

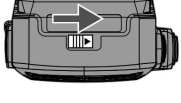
1. Odnosząc się do rysunku po prawej , włóż pakiet baterii do uszczelek komory baterii z tyłu radiotelefonu.



2. Wciśnij akumulator , aż zatrzask akumulatora zatrzaśnie się bezpiecznie.

Wyjmowanie akumulatora

1. Wyłącz radiotelefon. Przesuwając zatrzask w kierunku strzałki, jak pokazano na ilustracji, wysuń akumulator w dół i wyjmij z radiotelefonu.



Machine Translated by Google

Dostarczone akcesoria i opcje

Dostarczone akcesoria

- Akumulator litowo-jonowy (7,4 V, 1750 mAh) SBR-28LI
- Zasilacz sieciowy SAD-20*
- Szybka ładowarka SBH-22
- Antena SRA-15
- Zaczep do paska SHB-18
- Instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja)
- Instrukcja SBR-28LI

Jeśli brakuje jakiegoś elementu, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono transceiver.

dostępne opcje

- Akumulator litowo-jonowy (7,4 V, 1750 mAh) SBR-28LI
- zasilacz sieciowy SAD-20*
- Szybka ładowarka SBH-22
- Mikrofon nauszny VOX SSM-512B
- Antena *: SRA-15
- Mikrofonogłośnik SSM-16B
- Kabel do programowania SCU-35
- Kabel klonowania SCU-36
- Sprzączka SHB-18

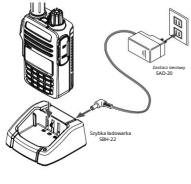
W zależności od wersji transceivera.

Ładowanie akumulatora

Ładowanie akumulatora za pomocą szybkiej ładowarki (SBH-22)

Przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego SAD-20 i dołączonej szybkiej ładowarki pełne naładowanie akumulatora SBR-28LI zajmuje około 3,5 godziny*.
*(Czas ładowania może się wydłużyć w zależności od stanu baterii.)

1. Wyłącz radiotelefon, aby zainstalować baterię Pakiet.
2. Zgodnie z rysunkiem po prawej podłącz wtyczki ładowarki akumulatorów.
   Podczas ładowania akumulatora wskaźnik szybkiej ładowarki świeci na czerwono.
3. Po zakończeniu ładowania wskaźnik szybkiej ładowarki zaświeci się na zielono.



- Jeśli wskaźnik szybkiej ładowarki miga na czerwono, a akumulator nie jest ładowany po upływie 10 lub więcej godzin, natychmiast przerwij ładowanie akumulatora. Przypuszcza się, że akumulator dobiega końca lub jest uszkodzony. W takim przypadku wymień akumulator na nowy.
- Akumulator należy ładować w zakresie temperatur od +5 °C do +35 °C (+41°F do +95°F).

Machine Translated by Google

• Przybliżony czas pracy i pozostały poziom naładowania Wskazanie

Przybliżony czas pracy transceivera z w pełni naładowanym litem Akumulator jonowy (SBR-28LI), a wskazanie pozostałego poziomu naładowania akumulatora przedstawia poniższa tabela:

Pasmo częstotliwości	Używane pasmo	Wskaźnik poziomu naładowania (ikona)
Pasmo 144 MHz	Około. 15 godzin*	:Całkowite naładowanie baterii :Wystarczające naładowanie baterii :Bateria jest rozładowana. Naładuj baterię. :(Miga) Natychmiast naładuj baterię.
Pasmo 430 MHz	Około. 14 godzin*	
Pasmo transmisji FM	Ok. 12,0 godzin	

*: Obliczenia poziomu naładowania baterii opierają się na cyklu operacyjnym:
TX:RX:Gotowość = 5:5:90
(Moc TX 5 W, wyjście audio RX 200 mW, oszczędność baterii 200 ms)

Operacja

Przełączanie pomiędzy trybem VFO-A, VFO-B i pamięci

Naciśnij kilkakrotnie klawisz [V/M], aby przełączyć kontrolę częstotliwości pomiędzy VFO-A, VFO-B i trybem pamięci.

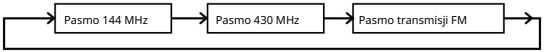


Wybór pasma operacyjnego

Naciśnij klawisz [#BAND] , aby wybrać żądane pasmo częstotliwości.



Zakresy częstotliwości dla każdego pasma częstotliwości są poniżej:



Pasmo transmisji FM może być odbierane tylko w VFO-B.

Machine Translated by Google

Dostrajanie do częstotliwości

- Wciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby dostroić częstotliwość.
  Naciskając klawisz funkcyjny, a następnie klawisz [ ] lub klawisz [ ], częstotliwość będzie się zmieniać w krokach 1 MHz.
- Częstotliwość pracy można wprowadzić bezpośrednio z klawiatury, naciskając cyfry na klawiaturze w odpowiedniej kolejności.

Zmiana kroku częstotliwości

Naciskając klawisz [ ] lub klawisz [ ], krok częstotliwości można zmienić.
Normalnie, domyślne ustawienie fabryczne zapewnia dobry skok częstotliwości.

	Naciśnij klawisz lub	Naciśnij klawisz funkcyjny
	(Wybierz Tryb Ustaw „37 KROK”)	

1. Naciśnij klawisz [ ] lub klawisz [ ], aby wybrać żądany krok częstotliwości.
2. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego działania.

Regulacja ustawienia blokady szumów

Poziom blokady szumów można regulować, aby wyciszyć szum tła, gdy nie ma sygnału.

1. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij przełącznik MONI/T-CALL .
   Na wyświetlaczu pojawi się „LVL ” (0-15).
2. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby ustawić squelch na poziomie, przy którym hałas w tle jest wyciszony.
3. Naciśnij klawisz funkcyjny, aby zapisać ustawienie.

Machine Translated by Google

Przenoszenie

1. Naciskając i przytrzymując przycisk PTT , mów do mikrofonu.
   Wskaźnik TX/BUSY świeci na czerwono podczas transmisji.



2. Zwolnij przełącznik PTT , aby powrócić do trybu odbioru.
   Po odebraniu sygnału wskaźnik TX/BUSY świeci na zielono.

Zmiana poziomu mocy transmisji

	Naciśnij klawisz lub (Wybierz tryb ustawień „40 TX PWR")	Naciśnij klawisz funkcyjny

1. Wciśnij [ ] lub [ ], aby wybrać jedno z poniższych poziomy mocy transmisji.



Ikona poziomu TX PO		Miernik PO
WYSOKI (5W)*	(wyłączony)	1 ■ ■ ■ 5 ■ ■ ■ 9 ■ ■
ŚREDNIA (2,5 W)	LOW	1 ■ ■ ■ 5
NISKIE (0,5 W)	LOW	1 ■

* (Ustawienie domyślne.)

2. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego operacja.

(wdrożenie [illegible] dla każdego [illegible] ustawienie)

Machine Translated by Google

Klawisze blokujące i przełącznik PTT

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [6] , pojawi się ikona „LOCK”
   na wyświetlaczu LCD przez jedną sekundę,
   na wyświetlaczu LCD, a następnie klawisze są zablokowane.



- Klawisze i przełącznik PTT można wybrać do zablokowania w trybie ustawień [18 LOCK](27). Ustawienie domyślne to „LK KEY” (klawisze są zablokowane).
- Przełącznik MONI/T-CALL , pokrętło PWR/VOL i klawisz awaryjny nie mogą być zablokowane.

2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk [6] (LOCK), na wyświetlaczu pojawi się napis „UNLOCK” , klawisze zostaną odblokowane.

Programowalny klawisz [P1]/[P2]

Klawiszy [P1] i [P2] można używać do:

- Przywołanie preferowanego ustawienia jednym przyciskiem
- Przywołanie ustawień trybu jednym przyciskiem

(1) Przywołanie preferowanego statusu jednym dotknięciem

1. Aby zapisać preferowane ustawienie, naciśnij i przytrzymaj jeden z [P1] lub [P2] Klucze.
2. Aby przywołać zapisany stan preferowany jednym dotknięciem, naciśnij powiązany [P1] lub klawisz [P2] .

(2) Ustaw funkcję przywołania trybu

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać żądany element trybu ustawień.
2. Gdy żądany element trybu ustawień jest wyświetlany na ekranie, naciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy [P1] lub [P2] , aby zapisać element trybu ustawień.
3. Aby przywołać zapisany preferowany tryb ustawień jednodotykowych, naciśnij [P1] lub [P2] aby przywołać przypisaną pozycję trybu ustawień.

(3) Predefiniowane funkcje przypisane do klawiszy [P1] i [P2]

Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij klawisze [P1] lub [P2] , aby przywołać zaprogramowane funkcje zgodnie z poniższą tabelą. Te funkcje klawiszy funkcyjnych nie mogą być zmieniane.

Klucz	Funkcjonować
Klawisz funkcyjny + [P1] kanał HOME	
Klawisz funkcyjny + [P2]	Funkcja odwrotna

Machine Translated by Google

Komunikacja przez repeater

Transceiver zawiera funkcję ARS (Automatic Repeater Shift), która ustawia działanie przemiennika automatycznie, gdy odbiornik jest dostrojony do częstotliwości przemiennika.

1. Ustaw częstotliwość downlink (wyjściową) z przemiennika.

2. "−" lub "+" Icons mogą pojawić się automatycznie powyżej częstotliwości.



• Stan odwrotny

Stan „odwrócony" tymczasowo odwraca częstotliwości nadawania i odbioru. Pozwala to sprawdzić, czy możliwa jest bezpośrednia komunikacja z drugą stacją.

1. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij [P2] klucz.
Częstotliwości nadawania i odbioru są tymczasowo odwrócone (stan „odwrócony").
W stanie „odwróconym" wyświetlacz − lub + miga włączony LCD.

2. Naciśnij klawisz funkcyjny, aby wyjść z „wstecz" państwo.



• Ustawienia przemiennika można zmienić w trybie ustawień.
Ustaw tryb „30 RPT.FRQ": Umożliwia zmianę przesunięcia przesunięcia przemiennika (28).
Ustaw tryb „31 RPT.SFT": Umożliwia ustawienie kierunku przesunięcia przemiennika (28).
Ustaw tryb „29 RPT.ARS": Umożliwia ustawienie funkcji ARS (28).

Dzwonienie tonowe (1750 Hz)

Jeśli twój transceiver to FT-4XE (wersja europejska), naciśnij i przytrzymaj MONI/
Przełącznik T-CALL do generowania sygnału Burst 1750 Hz, aby uzyskać dostęp do europejskiego przemiennika.
Nadajnik zostanie automatycznie aktywowany, a ton dźwiękowy 1750 Hz zostanie nałożony na nośną.
Po uzyskaniu dostępu do przemiennika zwolnij przełącznik MONI/T-CALL , a następnie użyj przełącznika PTT , aby aktywować nadajnik.

W razie potrzeby FT-4XR (wersja USA/Azjatycka) może być ustawiony na dostęp do przemienników, które wymagają tonu Burst 1750 Hz, ustawiając przełącznik MONI/T-CALL , aby służył jako przełącznik „Tone Call". Aby zmienić konfigurację przełącznika MONI/T-CALL , użyj trybu ustawień „19 M/T-CL" (27).

Machine Translated by Google

Korzystanie z pamięci

Transceiver FT-4XR/XE zawiera kanały pamięci o dużej pojemności, które mogą rejestrować częstotliwość roboczą, tryb komunikacji i inne informacje operacyjne.

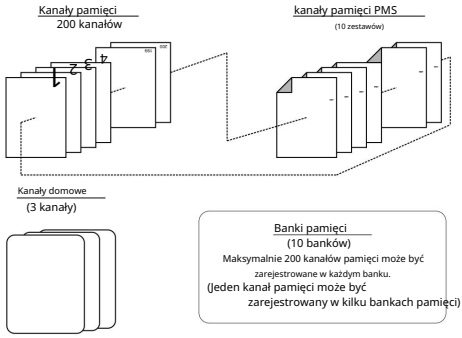
- 200 kanałów pamięci
- 3 kanały domowe
- 10 par kanałów pamięci PMS

Każdy kanał pamięci może przechowywać następujące informacje:

- Częstotliwość robocza • Stopnie częstotliwości • Moc wyjściowa TX
- Znacznik pamięci • Informacje o przemienniku • Informacje o tonie
- Informacje DCS • Pomiń informacje o pamięci

10 banków pamięci oznaczonych „BANK 1” do „BANK10”. Do każdego banku pamięci można przypisać do 200 kanałów z „standardowych” i „PMS” kanałów pamięci.

Konfiguracja kanałów pamięci transceivera



Dodatkowe informacje na temat kanału pamięci PMS i banku pamięci można znaleźć w podręczniku Advanced Manual, który można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

PRZESTROGI!

Informacje zarejestrowane w kanałach pamięci mogą zostać uszkodzone przez nieprawidłowe działanie, elektryczność statyczną lub zakłócenia elektryczne. Można go również usunąć w przypadku awarii lub naprawy. Pamiętaj, aby zapisać ustawienia na papierze.

Machine Translated by Google

Rejestracja do kanałów pamięci

1. Ustaw częstotliwość i tryb komunikacji.
   Które mają być zarejestrowane w kanale pamięci.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [V/M] .
   Pusty kanał pamięci zostanie automatycznie wyświetlony.



3. Naciśnij klawisz [ ] lub klawisz [ ], aby wybrać żądany numer kanału.
4. Wprowadź znacznik pamięci
   Użyj klawiszy numerycznych, aby wprowadzić znaki.
   Jeśli nie wprowadzasz „Tag" (etykiety), przejdź do kroku 5.



   Wpisz znak

   Przykład: Naciśnij kilkakrotnie klawisz [2] , aby przełączać się między następującymi dostępnymi znakami.



   2 A B C a b c 2

   Naciśnij klawisz funkcyjny, aby przesunąć kursor.

5. Naciśnij i przytrzymaj [V/M]
   Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i pamięć zostanie zapisana.

Wspomnienie

1. Podczas pracy w modzie VFO, naciśnij klawisz [V/M] , aby wejść w tryb pamięci.

   Na wyświetlaczu LCD pojawi się ostatnio używany kanał pamięci.
2. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać żądany kanał pamięci.
   Gdy transiwer jest już ustawiony w trybie pamięci, łatwym sposobem przywołania innego kanału pamięci jest wprowadzenie numeru kanału pamięci za pomocą klawiatury numerycznej.
3. Naciśnij klawisz [M] , aby wyjść z trybu pamięci i powrócić do VFO operacja.

- Aby przywołać Kanał Pamięci #200, wprowadź "200". Aby przywołać kanały Pamięci Programowalnej od „L01/U01" do „L10/U10" wprowadź „201/202" do „219/220".
- FT-4XR/XE można ustawić do pracy tylko w zarejestrowanych kanałach pamięci.
  Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie klawisz MONI/T.CALL i przełącznik PTT , włączając radiotelefon, aby wejść w preferowany tryb pracy.
  W preferowanym trybie pracy naciśnij klawisz [ ] lub klawisz [ ], aby wybrać [F5 M-ONLY], a następnie naciśnij klawisz funkcyjny, aby przejść do trybu Tylko kanał pamięci.
  Aby anulować tryb Tylko kanał pamięci, naciśnij klawisz [ ] lub klawisz [ ], aby wybrać [F5 M-ONLY], a następnie ponownie naciśnij klawisz funkcyjny.

Machine Translated by Google

Czyszczenie wspomnień

(Wybierz tryb ustawień „20 MEM DEL”)

1. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać kanał pamięci, z którego dane mają zostać wyczyszczone.

2. Naciśnij klawisz funkcyjny.
   Na wyświetlaczu LCD pojawi się „del OK” i kanał pamięci zostanie wyczyszczony.



3. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego działania.

Przywoływanie kanałów domowych

1. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij [P1] klucz.
   Na wyświetlaczu LCD pojawi się „H” i częstotliwość kanału domowego aktualnie wybranego pasma.



2. Naciśnij klawisz [V/M] lub naciśnij klawisz funkcji, a następnie naciśnij klawisz [P1] , aby powrócić do poprzedniej częstotliwości.

Zmiana częstotliwości kanału domowego

1. Ustaw częstotliwość i tryb pracy, które mają być zapisane jako kanał domowy.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [V/M] .
   Pusty kanał pamięci zostanie wyświetlony automatycznie.
3. Naciśnij klawisz [P1] .
   Wyświetlany jest komunikat „HOM-IN”, częstotliwość kanału domowego zostaje zmieniona, a radio powraca do normalnego działania.

Machine Translated by Google

Skanowanie kanałów pamięci

Odbiornik można ustawić na skanowanie kanałów pamięci:

1. Podczas pracy w modzie VFO, naciśnij klawisz [V/M] , aby wejść w tryb pamięci.

2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [ ] lub [ ].
   Rozpoczyna się skanowanie kanałów pamięci.
   Jeśli skaner zatrzyma się na nadchodzącym sygnale, podświetlenie włączy się, a kropka dziesiętna między cyframi „MHz” i „kHz” na wyświetlaczu częstotliwości zacznie migać.
3. Naciśnij klawisz funkcyjny, aby anulować skanowanie.

Ustawianie operacji odbierania po zatrzymaniu skanowania

(Wybierz tryb ustawień „34 SCN.RSM”)

1. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać operację, która ma zostać wykonana po zatrzymaniu skanowania:

Wyświetlacz	Opis
ZAJĘTY (Ustawienia domyślne)	W trybie BUSY skaner zatrzyma się na napotkany sygnał. Skanowanie zostanie wznowione dwie sekundy po zakończeniu nadawania sygnału innej stacji. W przypadku sygnałów o stałej nośności, takich jak transmisje ze stacji pogodowej, skaner prawdopodobnie pozostanie na tej częstotliwości w nieskończoność.
UTRZYMAĆ	W trybie HOLD skaner zatrzyma się na napotkany sygnał. Skanowanie zostanie wznowione dopiero po ręcznym ponownym zainicjowaniu.
CZAS	W trybie TIME skaner zatrzyma się na napotkanym sygnale, skanowanie zostanie wznowione po pięciu sekundach, nawet jeśli sygnał jest nadal na częstotliwości.

2. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienie i wyjść do normalnego działania.

Machine Translated by Google

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat następujących funkcji, zapoznaj się z Instrukcją Zaawansowaną, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

Podziel pamięć

W jednym kanale pamięci mogą być przechowywane dwie różne częstotliwości, jedna do odbioru, a druga do nadawania.

Korzystanie ze znacznika pamięci

Do kanałów pamięci i macierzystych można przypisać znaczniki nazw pamięci.

Korzystanie z banku pamięci

Transceiver pozwala na wykorzystanie do 10 banków pamięci, co umożliwia sortowanie i rejestrowanie kanałów w dogodne grupy.

Funkcja skanowania

Transceiver obsługuje następujące cztery funkcje skanowania:

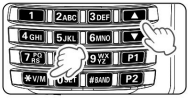
- Skanowanie VFO
- Zaprogramowane skanowanie VFO
- Skanowanie kanałów pamięci
- Skanowanie programowalnej pamięci (PMS)
- Skanowanie banku pamięci

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat skanowania programowalnej pamięci (PMS) i skanowania banku pamięci, zapoznaj się z podręcznikiem zaawansowanym, który można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

Skanowanie VFO

Funkcja skanowania VFO skanuje częstotliwości i wykrywa sygnały.

1. Naciśnij klawisz [V/M] , aby wejść w tryb VFO.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [ ] lub [ ], aby rozpocząć skanowanie.
3. Naciśnij przełącznik PTT , klawisz [ ] lub [ ], aby anulować skanowanie.



- Jeżeli skanowanie działa, gdy transceiver jest WYŁĄCZONY, wtedy gdy jest WŁĄCZONE ponownie, skanowanie zostanie natychmiast wznowione.
- Aby ustawić działanie nadajnika-odbiornika po zatrzymaniu skanowania, zobacz „Ustawianie operacji odbierania po zatrzymaniu skanowania” na stronie (21).

Machine Translated by Google

Zaprogramowane skanowanie VFO

Warunki skanowania mogą być wybrane do skanowania VFO.

1. Naciśnij klawisz [V/M] , aby wejść w tryb VFO.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [#BAND] .
3. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać szerokość pasma dla Zaprogramowanego VFO łów.

Wyświetlacz	Opis
PASMO (ustawienia domyślne)	Skaner przeszukuje częstotliwości w bieżącym paśmie roboczym.
+-1 MHz	Skaner przemiata ±1 MHz od częstotliwości roboczej.
+-2 MHz	Skaner przemiata ±2 MHz od częstotliwości roboczej.
+-5 MHz	Skaner przemiata ±5 MHz od częstotliwości roboczej.
WSZYSTKO	Skaner przeszuka wszystkie częstotliwości.
PMS-X	Skaner przeszuka częstotliwości wyznaczone przez aktualnie wybraną parę częstotliwości PMS (Programmable Memory Scan).

PMS-X pojawi się w wyborze [#BAND] po ustawieniu pary częstotliwości PMS. Szczegółowe informacje można znaleźć w podręczniku Advance.

Skanowanie kanałów transmisji pogodowej (w USA)

W USA bank kanałów pamięci VHF Weather Broadcast Station ma
został wstępnie zaprogramowany w fabryce, aby uzyskać natychmiastowy dostęp do pogody NOAA stacje informacyjne.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [1] , aby przywołać Bank Pamięci Transmisji Pogodowych.
2. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać żądany kanał transmisji pogodowej.
3. Aby wyszukać dodatkowe lub silniejsze stacje pogodowe, wystarczy nacisnąć przełącznik PTT (lub nacisnąć i przytrzymać klawisz [ ] lub [ ]).
   Gdy skaner zatrzyma się na stacji, naciśnij raz przełącznik PTT , aby zatrzymać skanowanie, lub naciśnij PTT przełącz ponownie, aby ponownie uruchomić skanowanie.

Częstotliwość CH	Częstotliwość CH		
1	162,550 MHz	6	162.500 MHz
2	162,400 MHz	7	162,525 MHz
3	162,475 MHz	8	161,650 MHz
4	162,425 MHz	9	161,775 MHz
5	162,450 MHz	10	163,275 MHz

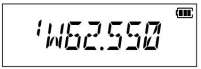
4. Aby powrócić do normalnego działania, naciśnij klawisz [V/M] lub naciśnij i przytrzymaj [1] ponownie.

Machine Translated by Google

Skanowanie alertów pogodowych (w USA)

Ta funkcja pozwala na sprawdzenie Kanałów Pamięci Transmisji Pogodowych pod kątem obecności Tonu Alarmowego NOAA podczas pracy z użyciem skanowania VFO lub skanowania kanałów pamięci.
Gdy funkcja Weather Alert Scan jest włączona, FT-4XR/XE będzie sprawdzać aktywność kanałów transmisji pogodowej co pięć sekund podczas skanowania. Jeśli uważnie przyjrzysz się wyświetlaczowi, zauważysz, że skaner okresowo przechodzi na kanał Weather Broadcast, szybko skanując kanały pogodowe w poszukiwaniu sygnału ostrzegawczego, po czym regularne skanowanie zostanie wznowione na kolejne pięć sekund.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz funkcyjny, aby przejść do trybu ustawień.
2. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać „46 WX ALT”.
3. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie klawisz [ ] lub klawisz [ ], aby wybrać „ALT. NA".
4. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego działania.
5. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [ ] lub [ ], aby rozpocząć skanowanie.
   Rozpoczyna się skanowanie i wyświetlacz pozostanie na częstotliwości VFO, ale co pięć sekund transceiver będzie skanować kanały transmisji pogodowej w poszukiwaniu aktywności.



6. Naciśnij klawisz[V/M] , aby powrócić do normalnego działania.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat następujących funkcji, zapoznaj się z Instrukcją Zaawansowaną, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

Pomiń kanał pamięci

Pomiń kanały pamięci: Umożliwia wyznaczenie niepożądanych kanałów do pominięcia podczas skanowania.

Programowalne skanowanie pamięci (PMS)

Ta funkcja skanuje tylko zakres częstotliwości pomiędzy dolnym i górnym limitem zarejestrowanym w parze kanałów pamięci programowalnej PMS. Dostępnych jest 10 zestawów kanałów pamięci PMS (L01/U01 do L10/U10).

Funkcja podwójnego odbioru (DW)

Transiwer sprawdza sygnały na częstotliwości zarejestrowanej w wybranej komórce pamięci (Priorytetowy Kanał Pamięci) co około 5 sekund.

Machine Translated by Google

Obsługa VOX

System VOX zapewnia automatyczne przełączanie nadawania/odbierania w oparciu o wprowadzanie głosowe. Przy włączonym systemie VOX nie musisz naciskać przełącznika PTT, aby nadawać. Dostępny jest również opcjonalny mikrofon nauszny VOX (SSM-512B).

Tryb podziału VFO

Mogą być obsługiwane dwie różne częstotliwości, jedna do odbioru, a druga do nadawania.

Funkcja blokady tonów

Tonowa blokada szumów otwiera dźwięk głośnika tylko wtedy, gdy odebrany zostanie sygnał zawierający określony ton CTCSS. Dzięki wcześniejszemu dopasowaniu częstotliwości tonu do stacji partnerskiej możliwe jest ciche czuwanie.

Funkcja cyfrowej blokady szumów (DCS)

Funkcja DCS (Digital Coded Squelch) umożliwia słyszenie dźwięku tylko wtedy, gdy odbierane są sygnały zawierające ten sam kod DCS.

Nowa funkcja PAGER (EPCS)

Ta nowa funkcja umożliwia wywoływanie tylko określonych stacji za pomocą kodu pagera, który łączy dwa tony CTCSS. Nawet gdy wywoływana osoba nie znajduje się w pobliżu radiotelefonu, informacja jest wyświetlana na wyświetlaczu LCD wskazując, że połączenie zostało odebrane. Po odebraniu połączenia rozlega się dzwonek. Transceiver jest automatycznie przełączany w tryb nadawania (na około 2,5 sekundy) po wywołaniu przez drugą stronę i powiadamia drugą stronę, że jesteś gotowy do komunikacji.

Machine Translated by Google

Korzystanie z trybu ustawień

Tryb ustawień umożliwia konfigurowanie różnych funkcji zgodnie z indywidualnymi potrzebami obsługi i preferencjami.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz funkcyjny.
   Wyświetlany jest poprzednio wybrany element trybu ustawień.
2. Naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać żądany element trybu ustawień.
3. Naciśnij klawisz funkcyjny, a następnie naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby zmienić ustawienie.
4. Naciśnij przełącznik PTT , aby zapisać ustawienia i powrót do normalnej pracy.



- W kroku 4 powyżej, naciśnij klawisz Function, aby zapisać nowe ustawienie i powrócić do Set Pozycja Mode, aby ustawić inną pozycję Set Mode.
- Na niektórych ekranach ustawień działanie klawiszy jest inne niż opisane w powyższych krokach (na przykład wprowadzanie znaków itp.). Zapoznaj się z instrukcją Advance.

Aby uzyskać dodatkowe informacje, zapoznaj się z Instrukcją Zaawansowaną, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu

Tabele operacji w trybie ustawień

Nie.	Ustaw tryb przedmiot	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
1	APO	Ustawia czas do automatycznego wyłączenia transiwera.	WYŁ / 0,5 godziny 12 godziny
2	AR BEP	Ustawia opcję sygnału dźwiękowego podczas działania ARTS.	WYŁĄCZONY / INRANG / ZAWSZE
3	AR WNĘTRZE	Ustawia interwał odpytywania podczas operacji ARTS.	25 SEK / 15 SEK
4	BLOK	Włącza/wyłącza funkcję blokady zajętego kanału.	BCL.WYŁ / BCL.WŁ
5	BIP	Ustawia funkcję sygnału dźwiękowego po naciśnięciu klawiatury lub zatrzymaniu skanowania odbiornika.	KLAWISZ+SC / KLAWISZ / WYŁ
6	DZWONK	Wybiera numer CTCSS/DCS/ PAGER/ARTS Powtórzenia dzwonka.	WYŁ / 1 T / 3 T / 5 T / 8 T / KONT
7	CWID	Włącza/wyłącza identyfikator CW podczas działania ARTS.	TX WYŁ / TX WŁ

Machine Translated by Google

Nie.	Ustaw tryb przedmiot	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
8	CW WRT	Ustawia ID CW podczas operacji ARTS.	ID= ------ (6 znaków) domyślnie: puste
9	DC VLT	Wyświetla napięcie.	(Napięcie)
10	DCS.COD	Ustawia KOD DCS RX i TX.	104 KODY DCS / WYŁ domyślnie: 023 R / 023 T
11	DT Opóźnienie	Ustawia czas opóźnienia transmisji kodu DTMF.	50ms / 250ms / 450ms / 750MS / 1000MS
12	DT USTAW	Wybiera kanał pamięci auto dialera DTMF i edytuje kod DTMF (maksymalnie 16 cyfr)	d1 d9
13	DT SPD	Ustawia prędkość transmisji kodu DTMF. 50MS / 100MS	
14	EDG.BEP	Włącza/wyłącza brzęczyk krawędzi pasma. podczas wybierania częstotliwości klawiszem [ ] lub [ ].	BEP.WYŁ / BEP. NA
15	LAMP	Wybiera tryb LCD/Klawiatura Lampka.	5 SEK / 10 SEK / 30 SEK / KONTYNUACJA / WYŁĄCZ
16	LED.BSY	Włącza/wyłącza wskaźnik TX/BUSY podczas odbierania sygnałów.	BSY WŁ / BSY WYŁ
17	LED.TX	Włącza/wyłącza wskaźnik TX/BUSY podczas transmisji sygnałów.	TX WŁ / TX WYŁ
18	LOCK	Konfiguruje ustawienie trybu blokady.	LK KLUCZ / LK PTT / LK P+K
19	M/T-CL	Wybiera funkcję przełącznika MONI/T-CALL.	MONI / TC1750* / TC2100 / TC1000 / TC1450 (*: wersja europejska)
20	MEM.DEL	Kasuje kanał pamięci	
21	MEM. ETYKIETKA	Edytuje znacznik kanału pamięci.	
22	PAG.ABK	Włącza odpowiedź pagera z powrotem Funkcja WŁ/ WYŁĄCZONY	ABK.WYŁ / ABK. NA
23	PAG.CDR	Określa kod osobisty (odbiór).	01 05 50, 01 47 50
24	PAG.CDT	Określa kod osobisty (transmisja).	01 05 50, 01 47 50
25	PRI.RVT	Włącza/wyłącza funkcję przywracania priorytetów. RVT WYŁ / RVT WŁ	
26	PSWD	Włącza/wyłącza funkcję hasła.	PWD.OFF / PWD. NA
27	PSWDWT	Wprowadza hasło.	(4 cyfry)

Machine Translated by Google

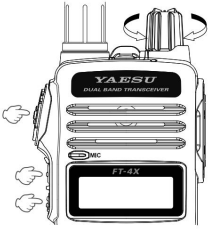
Nie.	Ustaw tryb przedmiot	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
28	RF SQL	Reguluje poziom progu blokady szumów RF.	WYŁ / S-1 / S-2 / S-3 / S-4 /S-5 / S-6 / S-8 / S-PEŁNY
29	RPT.ARS	Włącza/wyłącza funkcję ARS.	SP.WŁ / SP.WYŁ
30	RPT.FRQ	Ustawia szerokość przesunięcia przemiennika.	WYŁ / 0,025 MHz 99,975 MHz
31	RPT.SFT	Ustawia kierunek przesunięcia przemiennika.	SIMPLX / +RPT / -RPT
32	RXSAVE	Wybiera interwał oszczędzania baterii w trybie odbioru (współczynnik „uśpienia")	200 MS 2 SEK / WYŁ
33	SCN.LMP	Włącza /wyłącza lampę skanującą podczas wstrzymania. WŁ / WYŁ	
34	SCN.RSM	Konfiguruje ustawienia trybu zatrzymania skanowania. ZAJĘTY / WSTRZYMAJ / CZAS	
35	POMIJAĆ	Włącza/wyłącza tryb wyboru kanału „Skip" Skanowania Pamięci.	WYŁĄCZ / POMIŃ
36	SQL.TYP	Wybiera tryb Tone Encoder i/lub Decoder.	WYŁĄCZ / TON R / TON T / TSQL / REV TN / DCS / PAGER
37	KROK	Ustawia kroki częstotliwości.	AUTO /5,0 / 6,25* / 10,0 / 12,5 / 15,0 / 20,0 / 25,0 / 50,0 / 100,0 tys (*: tylko wersja europejska)
38	TN FRQ	Ustawia częstotliwość TONE.	WYŁ / 67,0 R 100,0 R 254.1 R WYŁ / 67,0 T 100,0 T 254,1 T
39	TOT	Ustawia timer limitu czasu.	WYŁ / 1MIN 3MIN 30 MINUT
40	TX PWR	wybiera moc nadajnika	WYSOKI (5 W) / ŚREDNI (2,5 W) / NISKI (0,5 W)
41	TX SAVE	Włącza/wyłącza oszczędzanie baterii podczas transmisji. OSZCZĘDZANIE / OSZCZĘD WŁ	
42	VFO.SPL	Włącza/wyłącza operację „VFO Split". VSP.WYŁ / VSP. NA	
43	VOX	Włącza/wyłącza funkcję VOX.	VOXWYŁ/ VOX WŁ
44	WFM.RCV	Funkcja szerokopasmowego radia FM (WFM) Włącza/Wyłącza.	WFM.WŁ / WFM.OFF
45	WN.ODCH	Ustawia poziom modulacji transmisji w trybie FM.	SZEROKI / WĄSKI
46	WX ALT	Włącza/wyłącza skanowanie alertów pogodowych.	WYŁ.WYŁ / WYŁ. NA

Machine Translated by Google

Przywracanie ustawień domyślnych (Reset) / Ustawianie preferowanego trybu pracy

Można wybrać następujące resetowanie lub preferowane tryby pracy.

1. Wyłącz radiotelefon .
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie klawisz MONI/T.CALL i przełącznik PTT , podczas włączania transiwera.
3. Gdy podświetlenie LCD włączy się, zwolnij przycisk MONI/ T.CALL i przełącznik PTT .
4. Odnosząc się do poniższej tabeli, naciśnij klawisz [ ] lub [ ], aby wybrać żądane resety lub żądane tryby pracy.
5. Naciśnij na chwilę klawisz funkcyjny, aby aktywować wybrany tryb pracy.



	Opis
Wyświetlacz	Resetuje ustawienia trybu ustawiania do domyślnych ustawień fabrycznych.
F1:SET.RST F2:MEM.RST	Przywraca fabryczne ustawienia pamięci.
F3:MB .RST	Czyści przypisania banku pamięci.
F4:ALL.RST	Czyści wszystkie pamięci i inne ustawienia do ustawień fabrycznych.
F5:M-TYLKO	Tylko praca w trybie pamięci.
F6:KLONUJ	Tryb klonowania.

OSTROŻNOŚĆ!

Resetowanie transiwera (F2 MEM.RST / F4 ALL.RST) wyczyści wszystkie pamięci.

Zawsze zanotuj ustawienia kanałów pamięci itp. przed zresetowaniem.

- Aby anulować tę operację, wyłącz transiwer.
- Wykonaj F4:ALL.RST, aby przywrócić wszystkie następujące elementy trybu ustawiania do wartości domyślnych.
  10 DCS.COD 26 PSWD 27 PSWDWT 30 RPT.FRQ 31 RPT.SFT 35 SKIP 38 TN FRQ 40 TX PWR 36 TYP SQL 37 KROK 45 W/N.ODCH

Machine Translated by Google

Specyfikacje

• Ogólne

Zakres częstotliwości RX: 136 - 174 MHz, 400 - 480 MHz

TX: 136 - 174 MHz (wersja azjatycka)
144 - 146 MHz (wersja europejska)
144 - 148 MHz (wersja USA)
400 - 480 MHz (wersja azjatycka)
430 - 440 MHz (wersja europejska)
430 - 450 MHz (wersja USA)

Transmisja FM: 65 - 108 MHz

Kroki kanału : 5 / 6,25* / 10 / 12,5 / 15 / 20 / 25 / 50 / 100 kHz
(*: tylko wersja europejska)

Tryb emisji : F2D, F3E, F2A

Stabilność częstotliwości : ±2,5 ppm (20 °C do +60 °C [4 °F do +140 °F])

Impedancja anteny : 50 omów

Napięcie zasilania Pobór : Nominalne: 7,4 V DC, Ujemne Uziemienie SBR-28LI

prądu (w przybliżeniu) : 190 mA (odbiór, 200 mW wyjście audio)
95 mA (Czuwanie, Oszczędzanie wyłączone)
23 mA (tryb czuwania, włączony tryb oszczędzania)
5 mA (automatyczne wyłączanie)
1,5 A (5 W TX 144 MHz) 7,4 V prądu stałego
1,7 A (5 W TX 430 MHz) 7,4 V prądu stałego

Temperatura pracy: –4 °F do +140 °F (–20 °C do + 60 °C)

Rozmiar obudowy: 2,0" (szer.) x 3,5" (wys.) x 1,2" (głęb.) (52×90×30mm)
(Bez pokrętła i anteny)

Waga (w przybliżeniu) : 8,82 uncji (250 g) z SBR-28LI i anteną

• Nadajnik

Moc wyjściowa RF : 5,0 W (wysoki) / 2,5 W (średni) / 0,5 W (niski)
(@ 7,4 V z SBR-28LI)

Typ modulacji : Reakcja zmienna

Maksymalne odchylenie : ±5,0 kHz

Emisja fałszywa : Wersja USA/Azjatycka
Co najmniej 60 dB poniżej (@TX Power High, Middle)
Co najmniej 50 dB poniżej (@TX Power Low)
Wersja europejska
Co najmniej 60 dB poniżej (@TX Power High, Middle)
Co najmniej 55 dB poniżej (@TX Power Low)

Impedancja mikrofonu (w przybliżeniu) : 2kΩ

Machine Translated by Google

• Odbiornik

Typ obwodu	: Konwersja bezpośrednia
Wrażliwość	: 0,2 µV dla 12 dB SINAD (140 - 150 MHz, NFM) 0,2 µV dla 12 dB SINAD (420 - 470 MHz, NFM)
Selektywność (-6 dB/-60 dB): FM, NFM ±25 kHz / 12,5 kHz	
Wyjście AF	: 800 mW (16 Ω dla THD 10% 7,4 V DC) wewnętrzny głośnik 800 mW (16 Ω dla THD 10% 7,4 V DC) głośnik zewnętrzny

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia i są gwarantowane tylko w pasmach amatorskich 144 MHz i 430 MHz. Zakresy częstotliwości będą się różnić w zależności od wersji transceivera; skontaktuj się ze sprzedawcą.

Symbole umieszczone na sprzęcie

⎓ Prąd stały

Machine Translated by Google

Ograniczona gwarancja YAESU

Ograniczona gwarancja obowiązuje tylko w kraju/regionie, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.

Rejestracja gwarancji online:

Dziękujemy za zakup produktów YAESU! Jesteśmy przekonani, że Twoje nowe radio będzie służyć Twoim potrzebom przez wiele lat! Zarejestruj swój produkt na www.yae su.com - Owner's Corner

Warunki gwarancji:

Z zastrzeżeniem Ograniczeń Gwarancji i Procedur Gwarancyjnych opisanych poniżej, YAESU MUSEN niniejszym gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu w „Okresie gwarancyjnym". („Ograniczona gwarancja").

Ograniczenia gwarancji:

A. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za żadne wyraźne gwarancje z wyjątkiem ograniczonej Gwarancja opisana powyżej.

B. Ograniczona gwarancja jest rozszerzona tylko na pierwotnego nabywcę końcowego lub osobę otrzymującą ten produkt w prezencie i nie jest rozszerzona na żadną inną osobę lub cesjonariusza.

C. O ile nie określono innego okresu gwarancji dla tego produktu YAESU, okres gwarancji wynosi trzy lata od daty zakupu detalicznego przez pierwotnego nabywcę końcowego.

D. Ograniczona gwarancja jest ważna tylko w kraju/regionie, w którym produkt jest został pierwotnie zakupiony.

E. W okresie gwarancyjnym YAESU MUSEN, według własnego uznania, naprawi lub wymieni (przy użyciu nowych lub odnowionych części zamiennych) wszelkie wadliwe części w rozsądnym terminie i bezpłatnie.

F. Ograniczona gwarancja nie obejmuje kosztów wysyłki (w tym transportu i ubezpieczenia) od użytkownika do nas ani żadnych opłat importowych, ceł ani podatków.

G. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych manipulacją, niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji dostarczonych z produktem, nieautoryzowanymi modyfikacjami lub uszkodzeniem tego produktu z jakichkolwiek przyczyn, takich jak: wypadek; nadmiar wilgoci; Błyskawica; skoki mocy; podłączenie do niewłaściwego zasilania; uszkodzenia spowodowane niewłaściwym pakowaniem lub wysyłką; utratę, uszkodzenie lub uszkodzenie przechowywanych danych; modyfikacja produktu umożliwiająca pracę w innym kraju/przeznaczeniu innym niż kraj/
cel, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony lub dopuszczony; lub naprawę produktów uszkodzonych przez te modyfikacje.

H. Ograniczona gwarancja ma zastosowanie tylko do produktu, który istniał w momencie pierwotnego zakupu przez pierwotnego nabywcę detalicznego i nie wyklucza późniejszego wprowadzania przez YAESU MUSEN jakichkolwiek zmian w projekcie, dodawania lub ulepszania w inny sposób kolejnych wersji tego produktu lub nałożyć na YAESU MUSEN jakiekolwiek zobowiązanie do modyfikowania lub modyfikowania tego produktu w celu dostosowania do takich zmian lub ulepszeń.

I. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wtórne spowodowane lub wynikające z takich wad materiałowych lub wykonawczych.

Machine Translated by Google

J. W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, YAESU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE DOROZUMIANE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO TEGO PRODUKTU.

K. Jeśli pierwotny nabywca detaliczny w odpowiednim czasie zastosuje się do Procedur gwarancyjnych opisanych poniżej, a firma YAESU MUSEN zdecyduje się wysłać nabywcy produkt zastępczy zamiast naprawy „produktu oryginalnego”, wówczas ograniczona gwarancja będzie miała zastosowanie do produktu zastępczego tylko w przypadku pozostała część oryginalnego okresu gwarancji produktu.

L. Warunki gwarancji różnią się w zależności od stanu lub kraju, więc niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie dotyczyć Twojej lokalizacji.

Procedury gwarancyjne:

1. Aby znaleźć Autoryzowane Centrum Serwisowe YAESU w swoim kraju/regionie, odwiedź www.yaesu.com. Skontaktuj się z centrum serwisowym YAESU, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące zwrotu i wysyłki, lub skontaktuj się z autoryzowanym dealerem/dystrybutorem YAESU, od którego produkt został pierwotnie zakupiony.
2. Dołącz dowód oryginalnego zakupu od autoryzowanego dealera/dystrybutora YAESU i wyślij produkt opłaconą z góry przesyłką na adres podany przez Centrum Serwisowe YAESU w Twoim kraju/regionie.
3. Po otrzymaniu tego produktu, zwróconego zgodnie z procedurami opisanymi powyżej, przez autoryzowane centrum serwisowe YAESU, firma YAESU MUSEN dołoży wszelkich uzasadnionych starań, aby ten produkt był zgodny z jego pierwotną specyfikacją. YAESU MUSEN zwróci naprawiony produkt (lub produkt zastępczy) bezpłatnie do pierwotnego nabywcy.

   Decyzja o naprawie lub wymianie tego produktu jest wyłączną decyzją YAE SU MUSEN.

Inne warunki:

MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ YAESU MUSEN NIE PRZEKRACZA RZECZYWISTEJ CENY ZAKUPU ZAPŁACONEJ ZA PRODUKT. W ŻADNYM WYPADKU YAE SU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ, USZKODZENIE LUB USZKODZENIE PRZECHOWYWANYCH DANYCH ANI ZA SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE SZKODY, JAKIEKOLWIEK SPOWODOWANE; W TYM BEZ OGRANICZEŃ WYMIANY SPRZĘTU I MIENIA ORAZ WSZELKICH KOSZTÓW ODZYSKIWANIA, PROGRAMOWANIA LUB POWIELANIA JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB UŻYWANYCH Z PRODUKTEM YAESU.

Niektóre kraje w Europie i niektóre stany USA nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wtórnych lub ograniczenie czasu trwania dorozumianej gwarancji, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja zapewnia określone prawa, mogą być dostępne inne prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju w Europie lub stanu w USA.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest nieważna, jeśli etykieta z numerem seryjnym została usunięta lub zniszczona.

Machine Translated by Google

1. Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę YAESU MUSEN, mogą unieważnić autoryzację użytkownika do obsługi tego urządzenia.
2. To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym odbierane zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.
3. Odbiornik skanujący w tym sprzęcie nie jest w stanie dostroić się lub zostać łatwo zmieniony przez Użytkownika w celu działania w pasmach częstotliwości przydzielonych dla krajowej publicznej usługi telekomunikacji komórkowej w części 22.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS Industry Canada.
Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada dotyczy aux appareils radio zwolnień z licencji. L'exploitation est autorisée aux deux Conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est sensitive d'en compromettre le fonctionnement.

DEKLARACJA PRODUCENTA

Odbiornik skanera nie jest skanerem cyfrowym i żaden użytkownik nie może go przekształcić ani zmodyfikować w odbiornik skanera cyfrowego.

OSTRZEŻENIE: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA W CELU ODBIORU SYGNAŁÓW USŁUG RADIOTELEFONÓW KOMÓRKOWYCH JEST ZABRONIONA PRZEPISAMI FCC I PRAWEM FEDERALNYM.

Machine Translated by Google

Note

Machine Translated by Google

Note

Machine Translated by Google

Deklaracja zgodności UE

My, Yaesu Musen Co. Ltd z Tokio, Japonia, niniejszym oświadczamy, że to urządzenie radiowe FT-4XE jest w pełni zgodne z Dyrektywą UE w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności dla tego produktu jest dostępny pod adresem http://www.yaesu.com/jp/red

UWAGA – Warunki użytkowania

To urządzenie nadawczo-odbiorcze działa na częstotliwościach, które są regulowane i nie mogą być używane bez zezwolenia w krajach UE przedstawionych w tej tabeli. Użytkownicy tego sprzętu powinni sprawdzić w lokalnym organie zarządzającym widmem warunki licencji mające zastosowanie do tego sprzętu.



AT BE BG CY CZ DE			
DK ES EE FI FR Wielka Brytania			
GR HR HU IE		IT LT	
LU LV MT NL PL PT			
RO SK SI SE CH IS			
LI NIE – – – –			

Utylizacja sprzętu elektronicznego i elektrycznego

Produkty z symbolem przekreślonego kosza na kółkach nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.
Sprzęt elektroniczny i elektryczny powinien być poddawany recyklingowi w zakładzie, który jest w stanie zająć się tymi przedmiotami i ich odpadowymi produktami ubocznymi.
Aby uzyskać informacje na temat systemu zbiórki odpadów w Twoim kraju, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem dostawcy sprzętu lub centrum serwisowym.



Machine Translated by Google

YAESU
The radio

C opyright 2 0 1 8
YA E SU MUS EN C O., LTDA ·
Wszystkie prawa zastrzeżone

Żadna część tej instrukcji nie może być
reprodukowana bez zgody YA ESU MUS EN
CO., LTD ·

YAESU MUSEN CO., LTD.
Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokio
140-0002 Japonia YAESU USA 6125 Phyllis Drive,
Cypress, CA 90630, USA

YAESU UK Unit
12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, Wielka Brytania

1805M-BC
Wydrukowane w Chinach

E H 0 6 9 M 2 0 1